

Porównanie tłumaczeń Psalmów 25:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Odkup, Boże, Izraela Od wszystkich jego niedoli.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Boże, wykup Izraela Ze wszystkich jego niedoli.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Boże, wybaw Izraela ze wszystkich jego udręczeń.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	O Boże! wybawże Izraela ze wszystkich ucisków jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Wybaw, Boże, Izraela ze wszystkich ucisków jego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Boże, wybaw Izraela ze wszystkich jego ucisków!
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Boże, wybaw Izraela Od wszelkich niedoli jego!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Boże, wybaw Izraela od wszystkich jego utrapień.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Boże, wybaw Izraela ze wszystkich jego ucisków!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wybaw, o Boże, Izraela od wszystkich jego utrapień!
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Boże, wybaw Izraela ze wszystkich jego utrapień.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Boże, wykup Izraela ze wszystkich jego udręk.